

Setmanari de Banyolas

Periódich d'acció católica

Redacció y Administració:
Carrer de Girona, Número 6 A

Banyolas, 26 de Mars de 1911

Anuncis y comunicats á preus convencionals
No's tornan els originals

Els mals governs

Sí de veras nos interessem pel bé de la nostre Patria hem de pregar á Deu que 'ns conseudeixi bons governants.

Pero, no basta aixó, ni cumpliríam les nostres obligacions si no passessim d'aquí. Hem de portar també el nostre concurs personal á la formació de un bon Gobern, ja que aquest naix de les activitats que's manifesten en la Nació.

Més, aquestes activitats ó energies que entran en la génessis ó formació de la entitat Gobern, unes son positives que tendeixen á la formació d'un bon gobern, amparador de la justicia y del bé; y altres negatives que ocasionan ó engendran governs aparents ó falsos, defensors de injusticies y corrupcions.

Com aquestes dos diterents energías son contraposades y pugnan constantment les de una classe contra les del altre, restantse mutuament tòrra; per aquesta causa, no podem esperar més bon gobern, ó sigui, més cantitat de gobern, que la que permeten la classe y cantitat de energies que prevaleixen en aquesta lluita de unes ab altres.

Per aixó totes les obres bén ordenades son energies positives que contribueixen al bon gobern, y tot lo mal y desordenat constitueix la cantitat negativa ó resta, que determina 'l mal Gobern y prepara la anarquia.

Així, donchs, tots, tan si volem, com si no volem, tenim la nostra part proporcional en la formació del gobern, de lo que 'ns resulta mérit ó responsabilitat, segons la classe de energies que ab els nostres actes hem aportat á n'el mateix.

Els neutres, els abstencionistes que no's preocupan d' aquestes coses, á les que desdenyosament anomenan qüestions polítiques, ni s'interessen per el bé de la

societat, ni per res que traspassi'l límits estrets de sa llar *tranquila* y 'ls pertorbi *la quietut* de sa vida mesquina y egohista; aquests tals també son responsables dels mals governs.

¿Perquè? Donchs, porque 'l Gobern, en la defensa dels interessos de tals neutres, gasta una part de sa forsa y autoritat, que no rep cap compensació; lo que equival á una merma ó disminució de part del que dona, que es el Gobern, ó sigui á una desminució de gobern ó un augment de desgovern.

Tota aquesta multitud de gent, en sa bona part rica, ilustrada y hasta religiosa, que voldría disfrutar del amparo y protecció de un bon Gobern, pero que no's vol molestar poch ni molt per obtenirlo, ocasiona un desequilibri á la societat, puig altera la eqüació que manté sa armonia, la qual consisteix en que la part que's don sigui equivalent á la que's reb.

Essent els tals, elements que pertanyen á les classes directores, al no dirigir ni fer sés, se converteixen en un lastre pesat, en una carga que entorpeix el bon funcionament de la organisió social. ¿De hont ens ha de venir un bon gobern si no cooperem á la seva adquisició? Tal vegada'ns vindrà de la lluna?

Es una equivació molt funesta la de considerar el Gobern com una cosa separada, independent, de la organisió social, quan no es més que'l fi reflexe de la mateixa. Els pobles tenen els governs que's mereixen, ó sigui, una cantitat de gobern proporcional á sa capacitat pera governarse y deixarse bén governar. Hi ha pobles que, per falsa educació, desviacions, impresionabilitat irreflexiva, afició á tot lo que emociona y repugnancia á lo serio y fonamental, falta de patriotismo, ect., resultan casi ingeribles. Aquests pobles, mentres no's regenerin, no poden somiar en bons gobrs.

També hi ha ocasions en que, á pesar de obrar els bons en sentit po-

sitiu y recte, no contribueixen al bon gobern, essent la seva acció nula.

Sucseheix aixó quan les forces bones se destrueixen entre sí, per obrar en sentit contrari unes de altres.

En aquests casos es necessari conduhin les forces positives á una mateixa direcció, en totes les coses fonamentals y necessaries al bé social, encar que sigui necessari algún petit sacrifici, que be'l mereix la causa de la justicia y del ordre y l'interés, les més de les vegades de la Religió.

Pero dirá algú:—Aixó 'ns obliga á renunciar á nostres opinions polítiques.—

De cap manura. A lo que 'ns obliga es á posarnos d' acort en molts casos, pera que no quedí frustrada la bona obra que 'ns proposem realisar.

Si per aixó es necessari algún sacrifici en la opinió política, sens el qual no podem obtenir lo que desitjem, debem ferlo generosament, cumplint els desitjos tantes vegades repetits d'eis Sumos Pontífices.

Més val, en aquets casos, sacrificar la política y obtener un bé real, que sacrificar el bé á la política, ab la esperantse de que aquesta 'ns proporcionará, ab el temps, un bé major, pero que pot molt bé resultar ilusori.

A més, si ab la nostra política 'ns proposem el bé social, no poden essernos perjudicials, sidó molt profitoses les obtencions parciales de aquest bé. Y aquestes obtencions han de fer més viable el camí que per medi de la politica pensem empêndre per alcansar el gran bé que desitjem.

Ni tampoch podem anomenar sacrifici de nostres idees polítiques á lo que, en realitat, no consisteix en altre cosa que en seguir per un moment una dressera que 'ns acosta més depressa al nostre ideal, sens perjudici

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

A Banyolas: 1'00 pta. trimestre.
A fora: 1'50 " .
Número solt: 10 céntims.

bles de haber contribuït, ab nostre culpable indiferència, á lo mal que deplorem en els governs que per cás-tich nostre hem de sofrir.

JOAQUÍM COROMINA.

LA CARPA

XIV.

Estanques de carpas de uno á dos años de edad

Estos estanques están destinados á conterner las jóvenes carpas durante el segundo año de su existencia. Ingresan en ellos á la edad de ocho meses ó un año, segun la fecha que se efectue la pesca en el estanque de alevinage, que hémós descrito en el artículo anterior ó sea de noviembre á abril, en cuyo momento los pececillos miden unos diez centímetros de longitud aproximadamente.

Los estanques de uno á dos años deben tener de profundidad de un metro y medio á dos metros; deberán estar expuestos al sol, al abrigo de los vientos del norte y sobretodo provistos de una abundante vegetación acuática. El agua debe calentarse lo suficiente para que abunden en ellos los organismos inferiores propios y necesarios para la alimentación de los jóvenes peces que en los mismos se crían: pero no deberá traspasar la temperatura del agua de un cierto límite, para no dar lugar á que las jóvenes carpas se les presente el fenómeno que los franceses llaman el *Forçage*; es decir una disposición del pez á desovar prematuramente. Esto, segun Reveret-Wattal, se observa con frecuencia en Sologne, en donde existen algunos estanques que á consecuencia de su poca profundidad, el agua se calienta considerablemente en verano y conserva durante algún tiempo una temperatura superior á 25 grados centígrados. Esta elevación de temperatura ocasiona el *forçage* del pez, esto es que activa el desarrollo de los órganos reproductores y por consiguiente sus funciones. Resultando de ello que las jóvenes carpas empiezan á desovar desde el segundo año; cuando aun no han adquirido un completo crecimiento. Poco á poco la herencia aumenta esta precocidad de las funciones reproductoras, de tal modo que el criador, al cabo de algunas generaciones solo posee carpas degeneradas.

El número de alevines que pueden echarse por hectárea depende de la riqueza del fondo del estanque en elementos nutritivos. De 400 á mil por hectárea puede elevarse hasta 2.000 y mas si los peces disponen de una alimentación copiosa. Además puede añadirse en el mismo estanque 10 ó 15 libras de alevines de tenca por cada mil de carpa.

Si en el estanque no hubiese la necesaria cantidad de alimentación natural para el entretenimiento de la colonia ictiológica que lo puebla, habrá necesidad de recurrir á la alimentación artificial abundante y que podrá consistir en granos y patatas cocidas, harinas de diversos cereales, residuos de carne, sangre fresca etc., administrados estos alimentos en platos especiales suspendidos dentro del agua.

Al fin del de este segundo año ó sea de octubre á noviembre, estos peces deben medir de 16 á 20 centímetros de longitud y pesar de 150 á 200 gramos.

Las carpas de segundo año, siendo ya vigorosas escapan á las causas de mortalidad; las pérdidas son ce menor cuantía, comparadas con las que se sufren en los primeros meses de su existencia. Segun cálculo de uno de los mas inteligentes criadores de carpas alemanas del Sur, el término medio de dichas pérdidas en los peces de segundo año es de un 10 ó 12 por ciento.

FRANCISCO DE A. DARDER Y LLIMONA.

La jesió de nostre Diputat

Nostre molt digne Diputat Sr. D. Juli Fournier continúa treballant activament en assumptos de gran interès pel Districte.

Fa poch á rebut la següent carta del Director general d'Obres públiques:

«Sr. D. Julio Fournier.—Mi querido amigo: Con mucho gusto le participo que acabo de firmar las órdenes mandando librar 2181 pesetas que importa el presupuesto de replanteo de la carretera de San Mori á Colomés por la que tanto se intesa y que tan recomendada me tenía. —Está V. complacido y muy de veras lo celebra su afmo. S. S. q. b. s. m.—L. de Armiñán.»

Además ha lograt també els pressupostos pel replanteig de les carreteres que van, la una de Gualta á Parlabá, y l'altra de Parlabá á la carretera de Gerona á Palamós per Rupiá.

Al propi temps ha intervingut en els recients debats del Congrés, apoyant una esmena á un dels articles del projecte de llei suprimint el plan general de carreteres, també demandant al Gobern una modificació á les actuals disposicions legals sobre suspensions de pagos y quiebres contre les quals tan ve reclamant el comers, que á continuació copiém de el «Diario de Sesiones» del 18 del corrent:

«En la tarde de ayer, mi querido amigo el señor Zulueta, refiriéndose á la suspensión de pagos de determinada Compañía ferroviaria pue ha dejado burlados los intereses de los obligacionistas, interesó del señor Ministro de Gracia y Justicia la reforma de la ley en cuestión, en lo referente á la suspensión de pagos en materia de Obras públicas.

«Hoy yo he de referirme á las suspensions de pagos en general. Siendo Ministro de Gracia y Justicia el señor Aguirre, publicóse una ley disponiendo la modificación de varios artículos del Código de Comercio en materia de suspensión de pagos. Dicha ley ordenó la modificación del Código de Comercio á fin de satisfacer necesidades sentidas y reclamadas por la práctica mercantil. Dicha ley ordenó también la modificación, la reforma de la ley de Enjuiciamiento civil, para ponerla en armonía con los Códigos civil y de Comercio.

«Las Corporaciones económicas de toda España, las revistas mercantiles, los Congresos industriales y comerciales que diariamente se celebran vieren reclamando la reforma de la ley en materia de suspensión de pagos.

«Comoquiera que hasta el presente nada se ha hecho para satisfacer las reiteradas reclamaciones del comercio honrado, pues si bien mi querido amigo el señor Marqués de Figueroa, siendo ministro de Gracia y Justicia, realizó importantes estudios, no pudieron verse traducidos en hechos en atención al cambio de Gobierno, y comoquiera que esta reforma es necesaria, es urgente, es inaplazable, ruego al Sr. Ministro de Gracia y Justicia se sirva atender las justas aspiraciones del comercio; por ellos le formula la siguiente pregunta: ¿Verá el Gobierno con simpatía, caso de no tener el propósito de presentar un proyecto de ley, la presentación de una proposición de ley que planteara y resolviera la cuestión de suspensión de pagos? ¿Opondría el Gobierno dificultades á una forma del derecho sustantivo y del derecho procesal en este caso? Nada más.»

El Presidente del Consejo, entre otras cosas contestó al señor Fournier: «el Gobierno tiene el propósito de ejercer esa iniciativa y está estudiando ese asunto, no sólo en sus términos generales, sino concretamente, por lo que afecta á las suspensiones de pagos y convenios de las Compañías de los ferrocarriles, pues se han presentado ciertas dificultades en el extranjero, en términos de que alguna Bolsa como la de París está cerrada ó muy entornada para la cotización de los valores españoles, á causa de sucesos que no es de momento referir y que están en la conciencia de todos los que se ocupan de estos asuntos. De modo que quedará atendida la indicación de S. S. con la presentación del oportuno proyecto de ley, y el señor ministro de Gracia y Justicia tendrá el gusto de contestarle sobre los otros extremos de su pregunta.»

Son varias las casas comerciales é industrielles que han exteriorizado en telegramas el excelente efecto que les causó la referida pregunta respecto tan importante asunto.

Felicitén al Sr. Fournier per son zel en el desempenyo de son càrrec y sos treballs tan profitos per el Districte.

Notes Municipals

Sessió Ordinaria del dia 16 Mars 1911.

Baix la presidencia del Sr. Alcalde D. Joseph Alsius, y assistència dels Regidors senyors Laqué, Malagelada, Boix, Ametller, Hostench, Perpiñá, Puig y Coll, donà comens á n' aquesta llegint l'acta de l'anterior que es aprobada.

Tot seguit el senyor President dona compte dels expedients instruits per la Junta local de 1.^a Ensenyansa d'aquesta vila á favor dels Professors D. Francisco Estartús y D.^a Teresa Gascons, ab motiu de que se concedesca una *distinció especial* en recompensa als bons serveys prestats per tan celosos Professors, acordant adherir-se á lo informat per la nomenada Junta y dictamen del Sr. Regidor Síndich.

Previ dictamen de la Comissió de Gobernació, l'Ajuntament acorda nomenar á Donya Josefa Casas, Llevadora-Municipal sens cap retrubació, ateses las circumstancies concorren en la mateixa y petició seva.

Així mateix se dona compte del informe qu'aquesta Comissió de Gobernació ha donat respecte l'instancia de D.^a Angela Carbó en que demana que l'Ajuntament s'oposi al projecte de conducció y distribució d'energia elèctrica per aquesta vila, dels germans J. y L. Coromina.

Després de lleugera discussió s'acorda de conformitat ab el dictamen de la Comissió, ab els següents termes:

1.^{er} Desestimar per improcedent, tot lo solicitat per D.^a Angela Carbó en sa instància de fecha 27 de Febrer pròxim passat.

2.^{er} Enviar al Gobern Civil copia certificada, de la sollicitud del acort Municipal y de l'escriptura pública de la concessió pera l'alumbrat elèctrich que disfruta la Sra. Carbó, pera que al resoldre sobre la concessió solicitada per los Srs. J. y L. Coromina, los tinga presents als efectes del Reglament de 7 Octubre 1904.

3.^{er} Participar á D.^a Angela Carbó

que se jutjen improcedents las protestas qu'escriu en sa instancia respecte reclamació de danys y perjudicis, y que 's declinan á n'ella, la responsabilitat que puga originar l'interposició de dita reclamació.

Foment.—S'acorda, autorizar á Don Pere Font, pera practicar las obras que té solicitadas en una casa del carré dels Valls.

En virtut de las renuncias presentadas del càrrec de Vocal associat per la Junta Municipal del any corrent per los Srs. Joseph y Eduardo Pujol y Joaquín Vilarnau, s'acorda procedir novament el sorteix, resultant elegits, los Srs. següents:

D. Jaume Genover Carreras per la Secció 1.^a.

D. Joaquín Boschmonar Guardiola per la segona; y

D. Agustí Barceló Morgat per la 4.^a y que's comuniqui als interesats.

Eran las 11 y mitja.

Bibliografía

Tenemos en nuestro poder los cuadernos 22 y 23 del «Atlas Geográfico Pedagógico de España», en los que respectivamente se describen las provincias de Almería y Ávila.

Las cinco hojas que forman cada cuaderno, son otros tantos mapas, uno tirado á nueve tintas con los nombres completos de las poblaciones, ríos, montañas, etc., y las otras cuatro en negro, marcándose en ellas las situaciones de los pueblos, líneas que separan los partidos judiciales, ríos, montañas, carreteras, ferrocarriles, etc.

El estar trazados dichos mapas con exactitud é ir acompañados de la escala correspondiente, acostumbran á la persona que les utiliza á ir aficionándose á hacer con la mayor exactitud los trabajos geográficos.

La forma en que están hechos los mapas permite que separadamente, puedan estudiarse los sistemas Orográfico é Hidrográfico de cada provincia, carreteras y ferrocarriles, división judicial, y los municipios de cada partido, para lo cual también lleva cada cuaderno un texto explicativo.

Cada cuaderno vale cincuenta céntimos de peseta, y á los que adquieran toda la colección, para lo cual se acompaña el correspondiente cupón, se les regalará un hermoso mapa de «España y Portugal», tamaño 75 X por 100 y escala de 1: 1.500.000.

Los pedidos de dicha obra, pueden hacerse en las libreras, centros de suscripciones ó al editor Alberto Martín, Consejo de Ciento, 140—Barcelona.

**

«Crónica de la Guerra de África». Hemos recibido los cuadernos 55 y 56 de esta obra. En ellos se relatan las operaciones realizadas durante el mes de Noviembre, llegada á Melilla de los parlamentarios rifeños, rescate del cadáver del capitán Ripoll, transporte de heridos por mar, nuevas conferencias, presentaciones, toma de Sangangan y otras operaciones. Como de costumbre, el texto va ilustrado con profusión y al cuaderno 56 acompaña una lámina reproduciendo una vista del valle del río Oro, montes Gurugú y zoco El-Had.

Los pedidos de dicha obra, pueden hacerse en las libreras, centros de suscripciones ó al editor Alberto Martín, Consejo de Ciento, 140.—Barcelona.

**

Se ha publicado la «Hoja Volante n.^o 6» de la «Acción Social Popular», Volksverein es-

Crónica

español. Titúlase esta hoja «La rendición socialista», y es toda ella una crítica terrible contra el socialismo. En forma de diálogo, en estilo sobrio y sencillo, pero vibrante y convincente, desenmascara la supuesta de Jauja socialista, demostrando los tremendos errores que se deducen de tan irracional utopía. «Ni propiedad, ni familia, ni libertad, ni igualdad!» «El capital hijo del trabajo, enemigo del trabajo!» «El trabajo, que dignifica al hombre, el trabajo, acicate del progreso, convertido en estigma infamante del hombre! Tales son las férreas consecuencias que se desprenden de esta severa crítica del socialismo. Es, pues, una «Hoja Volante» que debe circular como pan bendito por los medios sociales y obreros; su lectura, hará un bien inmenso. La primera edición es de 100.000 ejemplares. No debe ser la última.

La Escuela laica es cualquiera cosa menos escuela⁽¹⁾

Se infiere de lo dicho.

Si no sabe de dónde viene, adónde va ni por dónde debe ir el educando ni la educación, ¿cómo podrá llamarse Escuela una cosa que no tiene pies ni cabeza?

Será, á lo más, un taller para enseñar á leer, escribir, cantar y otras cosas; pero la causa para modelar hombres, no puede ser; y sin esto la Escuela no es Escuela.

Y no sólo no es Escuela, sino que la misma instrucción y el maestro que la da no serán sino el arte del timo ó del prestigador. Hoy se enseña al niño cosmología, y el niño pregunta: —¿Quién hizo el mundo? — El mundo, el mundo... se hizo á sí mismo; la materia es... materia; el movimiento es... eterno, y los átomos, la...

—¿Y quién hizo al primer hombre? Igual fantasmagoría de frases é hipótesis, menos admitir la creación, pues tras de ella aparecería el Creador. El niño se queda sin saber quién hizo al hombre.

—¿Y quién inventó la palabra? Se repite la habilidad del maestro y la ignorancia del discípulo.

—¿Y quién ha dado la ley natural? Es ley sin legislador.

Hay que probarlo, por absurdo que sea; y el niño se queda sin ley ó sin sentido común.

—¿Qué es del hombre después de la muerte? Otra pregun sin contestación lisa y llana, para eludir la cual el sacamuelas de la Escuela laica dirá mil cosas, menos estas dos: *no queda nada*, y es Maestr de suicidas; ó *queda el alma*, y es maestro espiritualista y reniega de la Escuela laica. Y así en todas las cosas más interesantes para el hombre. Por lo cual decimos que tal Escuela es cualquiera cosa menos Escuela.

Engañar en vez de instruir y educar, es convertir la Escuela y el Maestro, de instructores y educadores, en timadores ó engañadores del peor género, por serlo del tesoro de verdades que forman el patrimonio de la humanidad, y para con seres que tienen derecho á heredar ese patrimonio, para niños que necesitan de él para saber vivir vida humana y racional, moral y cristiana.

Si yo, en vez de Maestro cristiano, aspirara á ser un gran embuster y timador de los niños, que son los hombres que más derecho tienen á la verdad, religiosa y moral, me haría Maestro de una Escuela laica.



(1) Andrés Manjón. «Las escuelas laicas».

El dimàrs al vespre viaticaren al nostre benvolgut amich Reverent D. Joan Campanario; dins la gravetat s'ha iniciat una petita millora. Li desitjém vaigi continuant aquesta, hasta son complert restabliment.

En la última reunión general que va celebrar la Jermendat de Nostra Mare dels dolors, se celebrá el sorteig pera pondonista, resultant agraciat el nostre particular amich D. Joan Felíu al qui enviém la nostra mes coral enhorabona.

Diumenge passat á l'altre part de l'estany el masové de Matella vá matar una magnífica cigonya que vá ser venuda á un vehí d'aquesta vila per enviarla al col·legi dé Escoles Pías d'Olot.

Próxima la fetxa en que debia ausentarse de Girona, pera cumplimentar la condemna, recaiguda contra l'ex-director de «El Tradicionalista» ab motiu d'un article publicat en aquell periódich y del que el Sr. Joaquim Font y Fargas, es feu responsable, el querellant Sr. Bramont, metje de Báscara ha perdonat al Sr. Font, únic recurs que quedaba pera que aquest pogués lliurarre de la condemna. Nos en alegrém.

Pera les escoles graduades d'aquesta vila, han sigut nombrats, Donya Francisca Rodeja Mola y D. Ernest Soliva Roses, auxiliar interí, mestre de secció de la escola graduada de noys, número 1.

Aquest últim ha pres ja possessió del càrrec.

Copiém del «Baix Empordá:»

Després d'algunes reunions preparatories, els obrers d'aquesta població, dimecres, dirigiren á n'els patrons una demanda, formulada ab termes correctíssims, solicitant els hi fos concedida la jornada de nou hores, durant els mesos d'estiu, del mateix modo que regeix en els mesos d'hivern, en bona part de les fàbriques.

Els patrons exposaren á n' els comissionats les rahons qu'imposibilitan en les actuals circumstancies accedir á la demanda dels seus obrers, y á la mateixa nit, els comissionats exposaren als obrers el resultat de les seves gestions, en una reunión convocada en el Teatre del Centre Fraternal.

Com es natural, les tendències entre els treballadors eren diverses, més la nota dominant era la pacífica, per quin motiu al dia següent totes les fàbriques continuaren treballant, seguint escassos els obrers que no concurredren al treball.

Diumenge passat, va estrenarse á la Parroquia, un gran mediófano ab pedalies y sis jochs de coutrés afectius de pedalies de la casa Francisco Aragonés de Girona, autor d'importants orgues d'aquest bisbat.

Es un aparato d'una sonoritat excellent, que si bé no pot competir ab una orgue, no obstant val incomparablement més que cap harmonium.

El dia 16 va morir á Barcelona, l'ex-quefe regional de la Comissió Tradicionalista á Catalunya, Don Joseph Erasme de Janer. A l'enterrament, que va ser una grandiosa manifestació de les grans simpaties ab que contaba tant ilustre personalitat, va assistirhi una concurrencia numerosísima en la que s'hi vegeuen elements de totes les classes socials.

Dimars, al tornar de la festa que els pares benedictins de Besalú, dedican cada any al seu patró S. Benet, el nostre amich Sr. Lluís Pau, juntament ab algunes altres persones, va tenir la desgracia de disparárseli una pistola *brouvooning* que portava, ab tant mala sort que la bala va entrarli per la mà, sortintli per el bras.

Lamentem de veras el fet y celebrarem que no tingui consequencies graves.

En el número de diumenge donarem compte detallat de les funcions de *Quaranta hores*, que's celebraran en la Iglesia Parroquial, comensant, com de costum, el mateix diumenge y acabant el dimars.

Retallem de la «La Veu del l'Empordá».

Serveys d'automòvils.—La societat d'automòvils transport internacional, per el servei que projecta montar d'intre de pochs dies establirà entre Espanya y França segons ens comunica les següents combinacions: Puestos de sortida: *Figuères*, Fonda del Comers. *Molins*, casa Minovis, *Hostal Nou*, *Banys de la Mercé*. *Carretera d'Agullana*. *La Junquera*, casa del senyor Dauner. *Perthus*, Aduanes francesa y Espanyola. *Boulou*, café Xatart. *Vilamacosa*. *Perpignan*, Viuda Paire, (Pont d'en Vessit). *Maurellás*, café du Commerce. *Ceret*, en el Boulevard. *Amelie*, casa Grill Arles.

Els preus serán: De *Figuères* á *La Junquera*, 1'50 ptes., al *Perthus* 2'10 ptes., á *Boulou*, 3'10 ptes., á *Perpignan* 4'75 ptes., á *Ceret*, 3'50 ptes., á *Amelie*, 4 ptes., á *Arles*, 4'50 ptes.

Hores de sortida: De *Figuères*, á les 5'30 del matí, y á les 4 de la tarde. Arrivada á *Figuères* á les 9'40 del matí y á les 8'05 de la tarde.

Sortida de *Perpignan*, á les 6'30 y á les 10'45 del matí y á les 5 de la tarde. Arrivada á *Perpignan*, á les 8'40 del matí y á les 2'15 y 7'15 de la tarde. Sortida d'*Arles* á les 6'15 del matí y á les 12 y 5 de la tarde.

Hem rebut la visita del setmanari tradicionalista qu' ha comensat á publicarse á Reus, «El Radical» ab el que establem gustosos el cambi.

Convocada pel Sr. Alcalde, dilluns passat va celebrarse á casa de la Vila una reunión del Ajuntament, Junta municipal, ex-alcaldes y ex-regidors.

L'objecte de la mateixa era estudiar la millor manera de arbitrar medis á fi de posar el cementiri en construcció en estat de prestar servei. Apesar d'exposar-

se diferents plans y demostrar la concurrencia, que va ser regular, un viu interès pera conseguir l'obertura del nou cementiri, res va acordarse en concret, quedant en que estudiessen alguns detalls y en reunir-se un un altre dia.

De cor desitjem que puga trobarse la manera de poder acabarre las obras de la primera part de la nova necrópolis y puga clausurarse d'una vegada la vella, que pel seu estat ruinós constitueix una vergonya per Banyolas.

Se trova malalt el Director de «El Deber» d' Olot D. Joan Carbó. Celebrarem el seu prompte restabliment.

Desde algunos días s' está procedint á la plantació d'arbolat en el tros de carretera que va desde la d' Olot hasta el Cementiri Nou.

Diumenge passat tingué lloch en el «Centre de Catòlics» una lluhida vetllaca que'l Montepío de Sant Josep instalat en dita societat dedicá al seu Sant Patró.

La concurrencia fou extraordinaria essent molt aplaudits tots els que hi prengueren part.

Cridaren especialment l' atenció els exercicis de jipnasia rítmica habilment executats pels nens y nenes baix l'acerata direcció del Rnt, Albert Burch.

Concluhí la vetllada ab un notable discurs del nostre Rnt. Joaquim Gratalosa.

S'ha constituit á Madrit, una *Lliga de Defensa*, organisada per el clero pera perseguir els seus calumniadors; gracies á la mateixa, el Director del rabiós periódich anticlerical, «El Motín», en Nakens, acaba de ser condemnat á 100 pessetes de multa, més les costes. Ja era hora.

Mercat de Banyolas

Dia 22 de Mars de 1911

Blat.	de 16'00 á 17'00 ptas. qtra.
Mestall.	» 15'00 á 16'00 » »
Ordi.	» 9'00 á 9'50 » »
Civada.	» 8'00 á 8'50 » »
Blat de moro.	» 12'00 á 13'00 » »
Fabes.	» 14'00 á 14'50 » »
Monjetes.	» 28'00 á 00'00 » »
Fabons.	» 14'50 á 15'00 » »
Vesses.	» 20'00 á 00'00 » »
Llobins.	» 8'00 á 8'50 » »
Mill.	» 14'50 á 15'00 » »
Panís.	» 11'00 á 12'00 » »
Fajol.	» 11'00 á 12'00 » »
All.	» 1'00 á 1'25 » forc.
Ous.	» 95'00 á 0'00 » dna.
Oli.	» 14'50 á 15'00 » mallal.

Fàbrica de paper "continuo,"

*Especialitat en papers colats
per la industria tapera*

Joseph Frigola

Banyolas (Borgoñá)

LA CATALANA

Ferretería, quincalla y taller de llaunería

DE

Jaume Saguer y Barceló

Plassa, 1 y Mercadal, 1.—BANYOLAS

Ferramentas per obras, objectes de cuero y tot lo concernient al ram.

Vidras plans, carburo de calci y teixits metàllics.

Especialitat en gasometres

Instalacions per gas y aigua

Administració de las aygas potables d'aquesta.

CIRILO MASOLIVER

PINTOR Y DORADOR

Clocació de papers pintats

Valls, 19.—BANYOLAS

XACOLATA

Torrent

CASA FUNDADA EN 1780

Puresa garantida.

Proveidors de la Reial Casa.

Premiada en distintas Exposicions.

CLASSES ESPECIALES

pera colegis y comunitats religioses.

Especialitat en la fabricació de xacolats fins ab canyella y vainilla

DESPATX CENTRAL

Escriptorials, 8.-Banyolas

LA VIOLETA

GARPINTERIA

— DE —

Joseph Romans

Carrer Major.—BANYOLAS

FÀBRICA DE CALS HIDRAULICA, GUIX Y CIMENT

— DE —

Vicens Laqué

Banyolas

CICLISTES:

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES accesoris y tota mena de reparacions, dirigiu-vos al coneut ciclista

Joseph Figuls

Especialitat en pneumàtics.

HEAGLE HUTCHINSON.

— BANYOLAS —

Tenda LA CONCEPCIÓN

— Pintures, pincells, barnissos de totes menes —

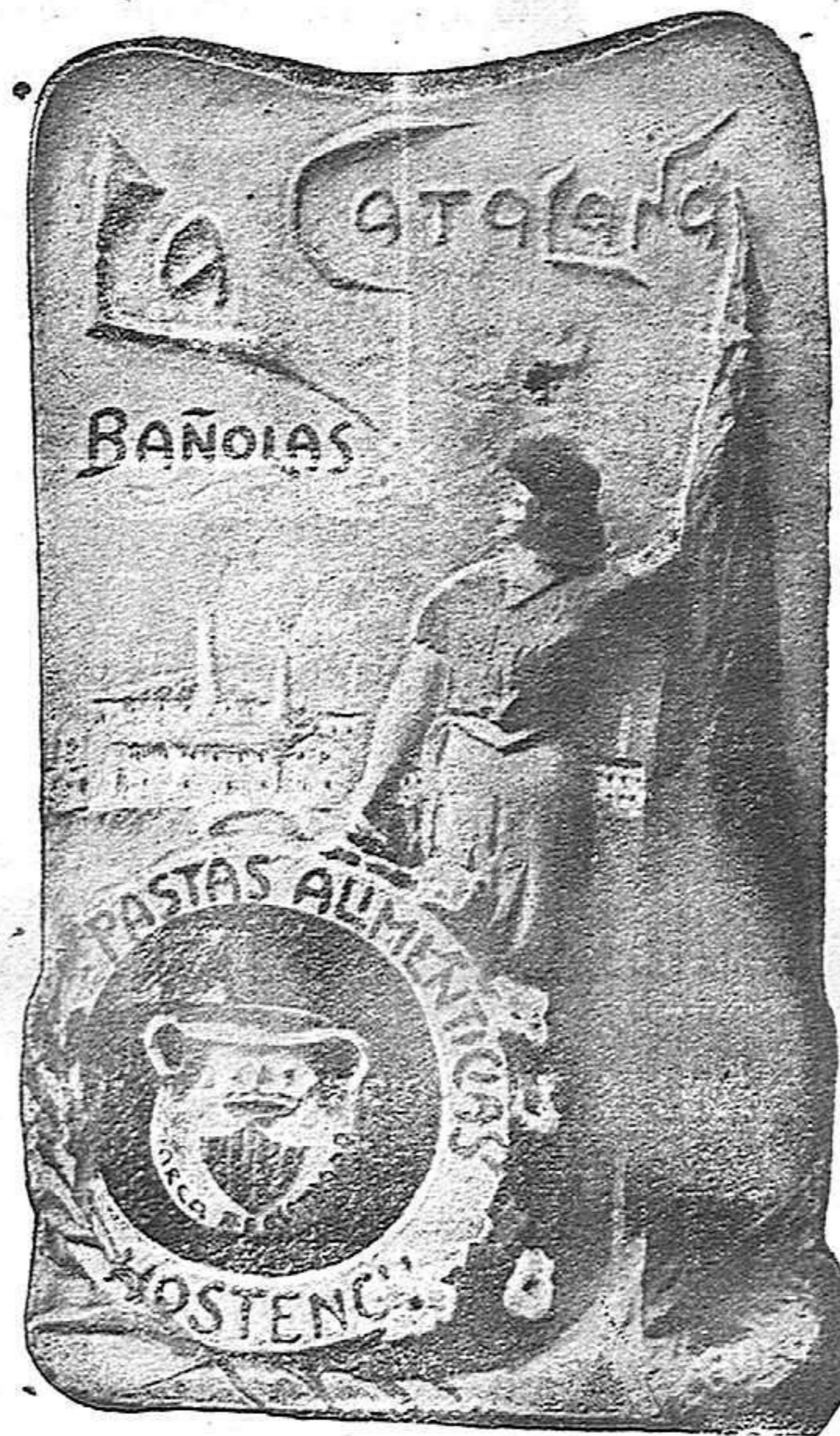
JOAN PUJOL

TURERS, 8.—BANYOLAS

Acreditada Fàbrica

— DE —

PASTES PERA SOPA



Gran Fàbrica de Chocolates

EL LAGO

— DE —

Lluís Tremoleda

GARRER DE GUIMERÀ.—BANYOLAS

Fàbrica de Xacolata

DE

Dolores Torras

BANYOLAS

BARBERIA

DE

Jaume Geli Verdaguer

Garrer Major, 23 y Plaça de la Vila, 21

BANYOLAS

L' Unión

Companyia anònima de segurs contra incendis

Fundada en 1828

LA NEW-YORK

Companyia de segurs sobre la vida

Fundada en 1865

L' Assicuratrice Italiana

Societat anònima de segurs contra 'ls accidents y reasssegurs

Representant á Banyolas: EUDALD GARCÍA

Granades y aparatos matafochs sistema Biosca,

Unich representant y venedor en la Provincia

Jaume Casellas Constructor d'obras

Plassa del Dr. Rovira, 1.—BANYOLAS

MALALTS! ¿Voleu recuperar aviat les forces perdudes y disposar d'una naturalesa ferentia? Feu ús del **Bioferm Sócatarg** ::::

Indicat en la Tuberculosis, Raquitisme, Neurastenia, Impotencia, Desgana, Convalescencies, Agotament per haber passat malalties greus o per excessos de treballs moral o corporal. Es un medicament de gust agradable, recomenat per tots els metges que 'l coneixen, perquè han comprobat que refà depressa y ab seguretat.

Preu de venda: 3 ptes. l'empolla.

NOYES de colors pàlids, ab desvaneixements, caparro, cansanci, flaquesa, desarrigos menstruials, etc conseguireu que aviat desapareixi tot això fent ús de les

Píldores ferruginoses Sócatarg

Reconegeutes com la meditació més certa pera la curació de l'Anemia, Clorosis, Linfatisme, Fluix blanc, Menstruació dolorosa é irregular, etz. etz. Obren també com a depuratives.—Les Píldores ferruginoses Sócatarg per sa composició y estar envoltades d'una capa especial, resulten sense gust, d'agradable flaire, no cansan al pahidor y son de molt bon pendre.

Preu de venda: 2 ptes. el pot.

Únic y exclusiu preparador del

BIOFERM SÓCATARG y de les **PÍLDORES FERRUGINOSAS SÓCATARG**

J. Gratacós Vallmajó, Apotecari.

Dipositari á Barcelona J. Viladot, Rambla Catalunya, 36

PUNTS DE VENDA: A les Farmacies y Drogueries ben proveides de per tot arreu.